

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2011. március 7.)

az Európai Unió és Brazília, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Kolumbia, Mexikó, Nicaragua, Panama, Peru és Venezuela közötti genfi banánkereskedelmi megállapodás, valamint az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti banánkereskedelmi megállapodás megkötéséről

(2011/194/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

(1) A 2010/314/EU tanácsi határozatnak ⁽¹⁾ megfelelően, az Európai Unió és Brazília, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Kolumbia, Mexikó, Nicaragua, Panama, Peru és Venezuela közötti genfi banánkereskedelmi megállapodást, valamint az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti banánkereskedelmi megállapodást 2010. május 31-én, illetve 2010. június 8-án – figyelemmel egy későbbi időpontban történő megkötésükre – az Unió nevében aláírták.

(2) A két megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A következő megállapodásokat jóvá kell hagyni:

a) az Európai Unió és Brazília, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Kolumbia, Mexikó, Nicaragua, Panama, Peru és Venezuela közötti genfi banánkereskedelmi megállapodás ⁽²⁾ (a továbbiakban: a genfi megállapodás);

b) az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti banánkereskedelmi megállapodás ⁽³⁾ (a továbbiakban: az EU–USA megállapodás).

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap a genfi megállapodás (8) bekezdésének a) pontjában és az EU–USA megállapodás (6) bekezdésében előírt értesítésnek az Unió nevében történő megtételére jogosult személy(ek) kijelölésére, hogy kifejezze az Unió azon egyetértését, hogy az említett megállapodásokat magára nézve kötelezőnek tekinti.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadása napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2011. március 7-én.

a Tanács részéről

az elnök

CZOMBA S.

⁽¹⁾ HL L 141., 2010.6.9., 1. o.

⁽²⁾ HL L 141., 2010.6.9., 3. o.

⁽³⁾ HL L 141., 2010.6.9., 6. o.